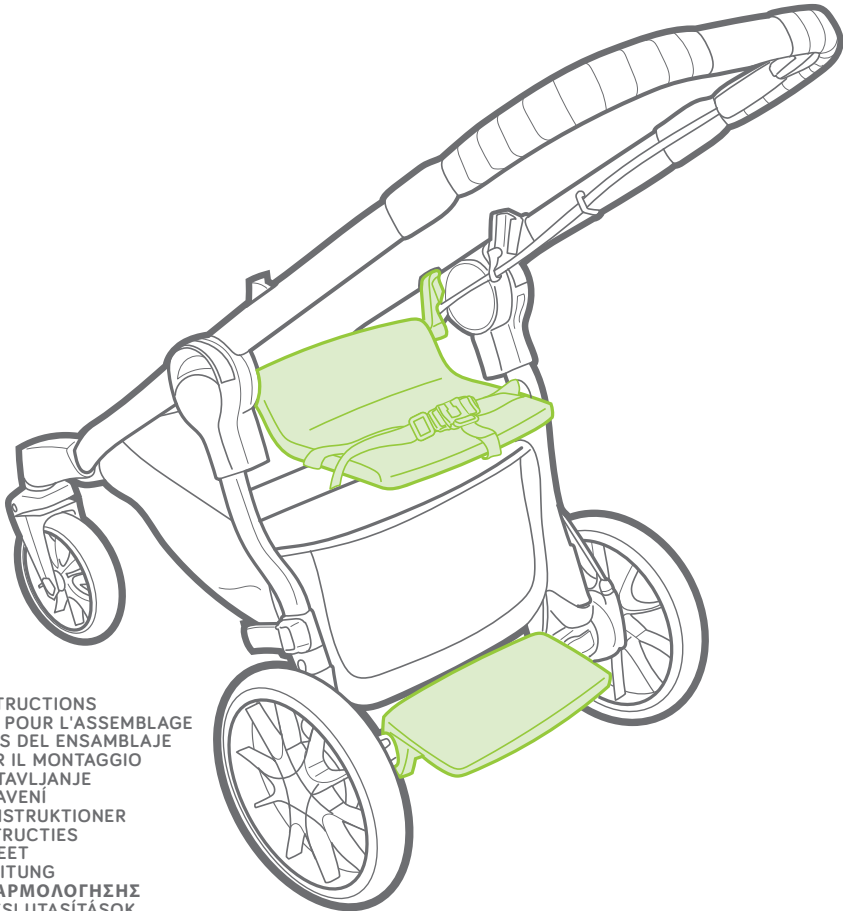


# bench seat

- BENCH SEAT
- SEDILE A PANCHINA
- BÆNKESÆDE
- SITZBANK
- BENKESETE
- ASSENTO
- KLUPA
- SITTEL

- BANQUETTE
- KLUPA
- ZITBANKJE
- ΠΑΓΚΟΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ
- DODATKOWE SIEDZISKO DO WÓZKA
- BANCHETÄ
- LAVIČKOVÁ SEDAČKA
- TERS OTURMA KOLTUĞU

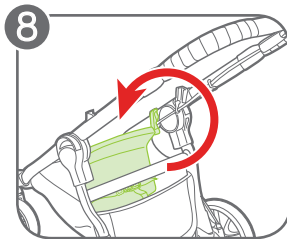
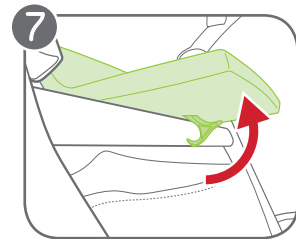
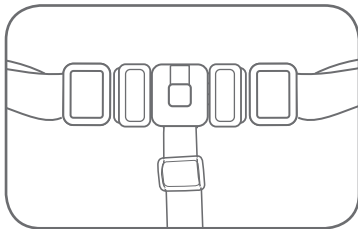
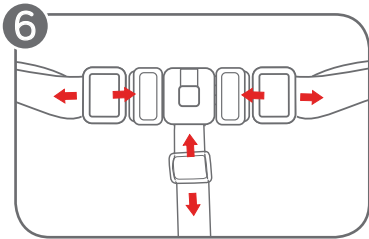
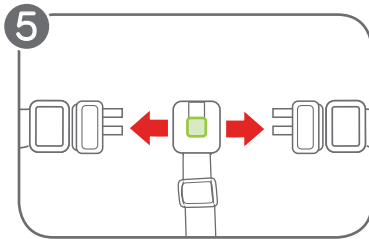
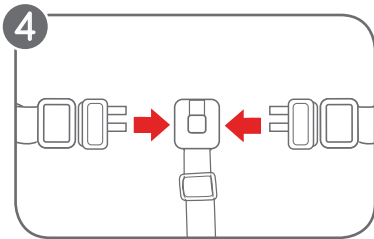
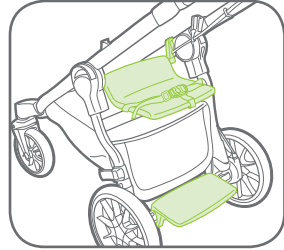
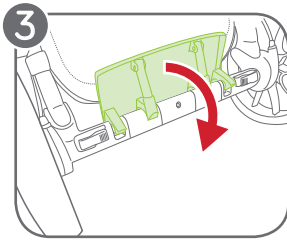
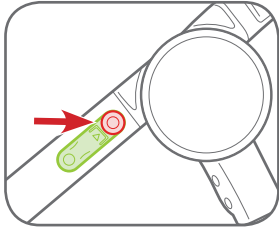
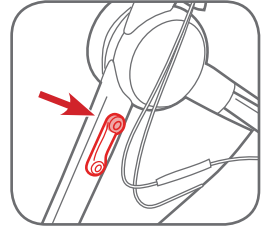
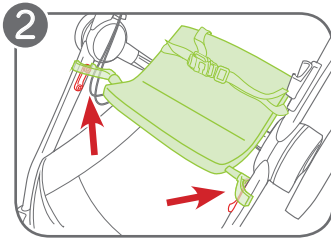
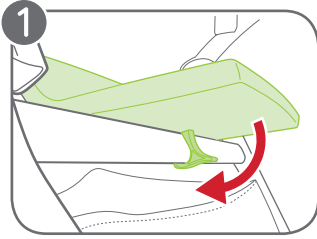
- ASIENTO DE BANCO
- SEDÁTKO
- PENKKI-ISTUIN
- PAD
- СИДЕНЬЕ-СКАМЕЕЧКА
- KŁOPCA
- المقعد الفرثف



ASSEMBLY INSTRUCTIONS  
 INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE  
 INSTRUCCIONES DEL ENSAMBLAJE  
 ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO  
 UPUTE ZA SASTAVLJANJE  
 NÁVOD K SEŠTAVENÍ  
 MONTERINGSINSTRUKTIONER  
 MONTAGE-INSTRUCTIES  
 KOKOAMISOHJEET  
 MONTAGEANLEITUNG  
 ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ  
 ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁSOK  
 MONTERINGSANVISNING  
 INSTRUKCJA MONTAŻU  
 INSTRUÇÕES DE MONTAGEM  
 INSTRUCIUNI DE ASAMBLARE  
 ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ  
 UPUTSTVA ZA SASTAVLJANJE  
 NÁVOD NA ZLOŽENIE  
 NAVODILA ZA SEŠTAVO  
 MONTERINGSINSTRUKTIONER  
 TERS OTURMA KOLTUĞU

إرشادات التجميع

CITY  
 SELECT  
 LUX



## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

**IMPORTANT** - Read these instructions carefully before use and keep them for future reference. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

- 1 Clip the bottom of the Bench Seat onto the stroller cross-bar.
- 2 Clip the arms of the Bench Seat onto the stroller frame.  
Make sure the clips lock on top of the mounts.
- 3 Slide the Foot Rest vertically onto the stroller's bottom cross-bar and then rotate down to lock into place.

### SAFETY HARNESS

- 4 Slide waist strap buckles into the harness buckle until they lock into position.
- 5 Press center release button to release harness.
- 6 To adjust waist strap length: Hold the plastic guide and pull the front waist strap end to tighten or pull the rear waist strap end to loosen.

To adjust crotch strap length: Hold the plastic guide and pull the lower crotch strap end to tighten or pull the upper crotch strap end to loosen.

### FOLDING STROLLER

- Remove your child from the seat.
- 7 Unclip the bottom of the Bench Seat by rotating the clip upwards.
  - 8 Rotate the seat all the way around so that it hangs from the connecting arms.  
Refer to your stroller's original manual for instructions on folding the stroller.



## WARNING:

**FOLLOW ALL THE INSTRUCTIONS AND WARNINGS IN THE CITY SELECT® LUX INSTRUCTION MANUAL AND ON THE PRODUCT**

- **WARNING:** Never leave the child unattended.
- **WARNING:** Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- **WARNING:** This product is not appropriate for children under 3 years of age or weigh more than 20 kg.
- **WARNING:** Always use the restraint system.
- **WARNING:** Check that bench seat is correctly engaged before use.
- This product is designed only to be used with the City Select® Lux.
- **WARNING:** NEVER allow the child to STAND on the footrest while in use.

## INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

**IMPORTANT** - Lisez attentivement les instructions avant toute utilisation et gardez-les pour pouvoir y référer à une date ultérieure. La sécurité de votre enfant risque d'être affectée si vous ne suivez pas ces instructions.

- 1 Accrochez le bas de la banquette sur la barre transversale de la poussette.
- 2 Accrochez les accoudoirs de la banquette sur le cadre de la poussette.  
Veillez à ce que les clips se verrouillent sur le haut des fixations.
- 3 Faites glisser le repose-pieds verticalement sur la barre transversale inférieure de la poussette puis faites pivoter vers le bas pour verrouiller en place.

### HARNAIS DE SÉCURITÉ

- 4 Faites glisser les boucles de sangle abdominale dans la boucle du harnais jusqu'à ce qu'elles se verrouillent en place.
- 5 Appuyez sur le bouton de déblocage central pour relâcher le harnais.
- 6 Pour ajuster la longueur de sangle abdominale : Tenez le guide en plastique et tirez l'extrémité de la sangle abdominale frontale pour serrer ou tirez l'extrémité de la sangle arrière pour desserrer.

Pour ajuster la longueur de la sangle d'entre-jambes : Tenez le guide en plastique et tirez l'extrémité de la sangle d'entre-jambes inférieure pour serrer ou tirez l'extrémité de la sangle d'entre-jambes supérieure pour desserrer.

### PLIAGE DE LA POUSSETTE

- Retirez l'enfant du siège.
- 7 Décrochez le bas de la banquette en faisant pivoter le clip vers le haut.
  - 8 Faites complètement pivoter le siège de sorte qu'il soit suspendu des accoudoirs de connexion.

Consultez le manuel original de votre poussette pour les instructions sur le pliage de la poussette.

## **AVERTISSEMENTS !:**

**SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS DANS LE MANUEL D'INSTRUCTIONS CITY SELECT® LUX ET SUR LE PRODUIT.**

- **AVERTISSEMENTS !:** Ne laissez jamais un enfant sans surveillance.
- **AVERTISSEMENTS !:** Utilisez toujours le système de sangle.
- **AVERTISSEMENTS !:** Vérifiez que tous les dispositifs de verrouillage sont bien enclenchés avant toute utilisation.
- **AVERTISSEMENTS !:** Ce produit ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans ou qui pèsent plus de 20 kg.
- **AVERTISSEMENTS !:** Vérifiez que la banquette est correctement enclenchée avant de l'utiliser.
- Ce produit n'est prévu que pour être utilisé avec la poussette City Select® Lux.
- **AVERTISSEMENTS !:** NE JAMAIS laisser l'enfant SE METTRE DEBOUT sur le repose-pieds pendant son utilisation.

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

**IMPORTANTE** - Lea estas instrucciones atentamente antes del uso y guárdelas para usarlas como referencia en el futuro. La seguridad del niño puede verse afectada si no siga estas instrucciones.

- 1 Acople la parte inferior del asiento de banco a la barra transversal del carrito.
- 2 Acople los brazos del asiento de banco a la estructura del carrito.  
Asegúrese de que los broches queden bloqueados sobre los soportes.
- 3 Deslice el reposapiés verticalmente en la barra transversal inferior del carrito y, a continuación, gírelo hacia abajo para bloquearlo en su sitio.

### ARNÉS DE SEGURIDAD

- 4 Deslice las hebillas de la correa de la cintura hacia la hebilla del arnés hasta que se bloqueen en su sitio.
- 5 Presione el botón de desbloqueo central para soltar el arnés.
- 6 Para ajustar la longitud la correa de la cintura: sostenga la guía de plástico y tire del extremo delantero de la correa de la cintura para apretarla o tire del extremo posterior de la correa de la cintura para aflojarla.

Para ajustar la longitud de la correa de la entepierna: sostenga la guía de plástico y tire del extremo inferior de la correa de la entepierna para apretarla o tire del extremo superior de la correa de la entepierna para aflojarla.

### PLEGAR EL CARRITO

- Saque a su niño de la silla.
- 7 Suelte la parte inferior del asiento de banco girando el broche hacia arriba.
  - 8 Gire por completo la silla de manera que cuelgue de los brazos de conexión.

Consulte el manual original del carrito para obtener instrucciones sobre cómo plegar el carrito.

## **ADVERTENCIA:**

**SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES DEL CITY SELECT® LUX Y EN EL PRODUCTO.**

- **ADVERTENCIA:** No deje nunca al niño sin supervisión.
- **ADVERTENCIA:** Utilice siempre el sistema de retención.
- **ADVERTENCIA:** Antes de usarla, asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén acoplados.
- **ADVERTENCIA:** este producto no es adecuado para niños menores de 3 años o que pesen más de 20 kg.
- **ADVERTENCIA:** antes del uso, compruebe que el asiento de banco esté correctamente acoplado.
- Este producto ha sido diseñado exclusivamente para ser utilizado con el City Select® Lux.
- **ADVERTENCIA:** No permita NUNCA que el niño SE PONGA DE PIE sobre el reposapiés mientras esté en uso.

## ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

**IMPORTANTE** - leggere con cura queste istruzioni prima dell'uso e tenerle a portata di mano. Il mancato rispetto di queste istruzioni potrebbe compromettere la sicurezza del bambino.

- 1 Agganciare la parte inferiore del sedile a panchina sulla barra del passeggino.
- 2 Agganciare i bracci del sedile a panchina sul telaio del passeggino.  
Assicurarsi di bloccare i fermagli in cima agli attacchi.
- 3 Far scivolare verticalmente il poggiatesta sulla barra inferiore del passeggino, quindi ruotarlo verso il basso per bloccarlo in posizione.

### CINTURA DI SICUREZZA

- 4 Far scivolare i ganci dei tratti alla vita nella fibbia della cintura finché non si bloccano in posizione.
- 5 Premere il pulsante di rilascio centrale per liberare la cintura.
- 6 Per regolare l'altezza dei tratti alla vita: tenere ferma la guida in plastica e tirare l'estremità anteriore del tratto per serrare la cintura, oppure l'estremità posteriore per allentarla.  
Per regolare la lunghezza della fascetta: tenere ferma la guida in plastica e tirare l'estremità inferiore della fascetta per serrare la cintura, oppure l'estremità superiore per allentarla.

### PER RIPIEGARE IL PASSEGGINO

- Estrarre il bambino dal sedile.
- 7 Sganciare la parte inferiore del sedile a panchina ruotando il fermaglio verso l'alto.
  - 8 Ruotare completamente il sedile in modo che resti appeso ai bracci di collegamento in quella posizione.  
Consultare il manuale originale del passeggino per le istruzioni su come ripiegare il passeggino.

## **ATTENZIONE!:**

**SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE DEL MANUALE DI ISTRUZIONI DEL CITY SELECT® LUX E SUL PRODOTTO.**

- **ATTENZIONE!:** Non lasciare mai il bambino senza sorveglianza.
- **ATTENZIONE!:** Utilizzare sempre il dispositivo di sicurezza.
- **ATTENZIONE!:** Prima dell'uso, verificare che tutti i dispositivi di blocco siano inseriti.
- **ATTENZIONE!:** questo prodotto non è adatto a bambini sotto i 3 anni di età o che pesino più di 20 kg.
- **ATTENZIONE!:** verificare che il sedile a panchina sia correttamente agganciato prima dell'uso.
- Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per l'uso con il City Select® Lux.
- **ATTENZIONE!:** Non permettere MAI che il bambino SI ALZI sul poggiatesta mentre è in uso.

## UPUTE ZA SASTAVLJANJE

**VAŽNO** - Pažljivo pročitajte ove upute prije upotrebe i sačuvajte ih za slučaj potrebe. Sigurnost vašeg djeteta može biti ugrožena ako ne slijedite ove upute.

- 1 Zakačite donji dio klupe na poprečnu šipku kolica.
- 2 Zakačite drške klupe na okvir kolica.  
Uvjerite se da su kopče uglavljene na vrhu nosača.
- 3 Gurnite oslonac za noge okomito na donju poprečnu šipku kolica i zatim ga okrenite prema dolje kako bi se uglavio na mjestu.

### SIGURNOSNI POJAS

- 4 Pomaknite kopče trake za struk na kopču pojasa tako da budu uglavljene.
- 5 Pritisnite središnji gumb za otpuštanje kako biste otpustili pojas.
- 6 Prilagođavanje duljine trake za struk: Držite plastičnu vodilicu i povlačite prednji kraj trake za struk kako biste zatezali, odnosno povlačite stražnju traku za struk kako biste otpuštali.

Prilagođavanje duljine pojasa za prepone: Držite plastičnu vodilicu i povlačite donji kraj pojasa za prepone kako biste zatezali, odnosno povlačite gornji kraj pojasa za prepone kako biste otpuštali.

### SKLAPANJE KOLICA

- Izvadite dijete iz sjedala.
- 7 Otkočite donji dio klupe okretanjem kopče prema gore.
  - 8 Okrenite sjedalo cijeli krug tako da visi na spojnim držačima.

Upute o sklapanju kolica potražite u originalnom priručniku vaših kolica.

## UPOZORENJE:

**SLIJEDITE SVE UPUTE I UPOZORENJA IZ KORISNIČKOG PRIRUČNIKA ZA KOLICA CITY SELECT® LUX I NAVEDENIH NA PROIZVODU.**

- **UPOZORENJE:** Nikad ne ostavljajte dijete bez nadzora.
- **UPOZORENJE:** Uvijek upotrebljavajte sustav za vezivanje.
- **UPOZORENJE:** Prije upotrebe provjerite jesu li svi uređaji za blokadu postavljeni.
- **UPOZORENJE:** Ovaj proizvod nije prikladan za djecu mlađu od 3 godine ili koja imaju više od 20 kg.
- **UPOZORENJE:** Prije upotrebe provjerite je li klupa pravilno postavljena.
- Ovaj proizvod je isključivo predviđen za korištenje s kolicima City Select® Lux.
- **UPOZORENJE:** : NE dopustite djetetu da **STOJI** na osloncu za noge dok je u upotrebi.

## NÁVOD K SESTAVENÍ

**DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ** - Před použitím si pečlivě přečtete tento návod a uschovejte jej pro pozdější použití. Pokud se nebudete řídit návodem, ohrozíte tím bezpečí svého dítěte.

- 1 Spodní stranu sedátka připevněte svorkami k příčné tyči rámu kočárku.
- 2 Ramena sedátka připevněte svorkami k rámu kočárku.  
Dbejte, aby se svorky na horní straně úchytů uzamkly.
- 3 Opěrku nohou nasuňte vertikálně na dolní příčnou tyč rámu kočárku a poté ji otočte dolů, až se uzamkne na místě.

### BEZPEČNOSTNÍ POSTROJ

- 4 Zasuňte přezky tělového pásu do spony bezpečnostního postroje, až zapadnou na místo.
- 5 Postroj uvolníte stiskem centrálního uvolňovacího tlačítka.
- 6 Úprava délky tělového pásu: Přidržujte plastové vodičko a zatažením za přední konec tělového pásu pás utáhněte nebo zatažením za zadní konec pás povolte.

Úprava délky pásu v rozkroku: Přidržujte plastové vodičko a zatažením za přední konec pásu v rozkroku pás utáhněte nebo zatažením za zadní konec pás povolte.

### SLOŽENÍ KOČÁRKU

- Vyměňte dítě ze sedačky.
- 7 Odepněte spodní část sedátka otočením svorek nahoru.
  - 8 Otočte sedátko kolem dokola, aby viselo na spojovacích ramenou.

Pokyny ke složení kočárku vyhledejte v originálním návodu k použití k vašemu kočárku.

## UPOZORNĚNÍ:

**DODRŽUJTE POKYNY A VAROVÁNÍ V NÁVODU K POUŽITÍ KOČÁRKU CITY SELECT® LUX A NA VÝROBKU SAMOTNĚM.**

- **UPOZORNĚNÍ:** Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- **UPOZORNĚNÍ:** Vždy použijte zádržný systém.
- **UPOZORNĚNÍ:** Před použitím se ujistěte, že všechny zamykací části jsou zajištěny.
- **UPOZORNĚNÍ:** Výrobek není vhodný pro děti do 3 let nebo s hmotností vyšší než 20 kg.
- **UPOZORNĚNÍ:** Před použitím zkontrolujte, že sedátko je správně připevněné.
- Tento výrobek je určený k použití pouze s kočárkem City Select® Lux.
- **UPOZORNĚNÍ:** NIKDY nedovolte, aby dítě za jízdy STÁLO na opěrce pro nohy.



## MONTERINGSINSTRUKTIONER

VIGTIGT - Læs instruktionerne omhyggeligt før brug og behold dem til fremtidig reference. Dit barns sikkerhed kan påvirkes, hvis du ikke følger disse instruktioner.

- 1 Klips bunden af bænkesædet fast på klapvognens tværstang.
- 2 Klips armene på bænkesædet fast på klapvognens ramme.  
Sørg for, at klipsene låser ovenpå ophængene.
- 3 Skub fodhvileren lodret ned på klapvognens nederste tværstang og drej den derefter nedad for at låse den på plads.

### SIKKERHEDSSELE

- 4 Skub taljere-spænderne ind i lukkebeslaget, indtil de låser på plads.
- 5 Tryk på udløserknappen i midten for at frigive selen.
- 6 Sådan justeres taljeremmens længde: Hold hjælpeindføringen af plastik og træk enden af den forreste taljerem for at stramme eller trække enden af den bageste taljerem, så den løsnes.

Sådan justeres skridtremmens længde: Hold hjælpeindføringen af plastik og træk enden af den nederste skridtrem for at stramme eller trække enden af den øverste skridtrem, så den løsnes.

### SÅDAN FOLDES KLAPVOGNET

- Tag barnet ud af sædet.
- 7 Frigør bunden af bænkesædet ved at dreje klipsen opad.
  - 8 Drej sædet hele vejen rundt, så det hænger fra forbindelsesarmene.

Læs din klapvogns oprindelige brugervejledningen for at få instruktioner i, hvordan klapvognen foldes.

## ADVARSEL:

FØLG ALLE INSTRUKTIONER OG ADVARSLER I BRUGERVEJLEDNINGEN TIL CITY SELECT® LUX OG PÅ PRODUKTET.

- **ADVARSEL:** Efterlad aldrig barnet uden opsyn.
- **ADVARSEL:** Brug altid fastspændingssystemet.
- **ADVARSEL:** Sørg for, at alle de låsende enheder er i indgreb før brug.
- **ADVARSEL:** Dette produkt er ikke beregnet til børn under 3 år eller som vejer mere end 20 kg.
- **ADVARSEL:** Kontroller, at bænkesædet er gået korrekt i indgreb før brug.
- Dette produkt er kun beregnet til brug sammen med City Select® Lux.
- **ADVARSEL:** Tillad ALDRIG, at et barn STÅR på fodstøtten, mens produktet er i brug.

## MONTAGE-INSTRUCTIES

**BELANGRIJK** - Lees deze instructies aandachtig voor het gebruik en bewaar ze voor latere raadpleging. De veiligheid van uw kind kan in gevaar komen als u deze instructies niet volgt.

- 1 Klik de onderkant van het zitbankje op de dwarsbeugel van de wandelwagen.
- 2 Klik de armen van het zitbankje op het frame van de wandelwagen.  
Zorg dat de clips bovenop de bevestigingspunten vastklikken.
- 3 Schuif de voetsteun verticaal over de onderste dwarsbeugel van de wandelwagen en draai deze omlaag en vast.

## VEILIGHEIDSHARNAS

- 4 Schuif de sluitingen van de heupgordel in de sluiting van het harnas tot ze vastzitten in de juiste positie.
- 5 Maak het harnas los door de ontgrendelknop in het midden in te drukken.
- 6 Lengte van de heupgordel verstellen: Grijp de kunststof geleider. Maak de gordel strakker door de voorste heupgordel aan te trekken. Maak de gordel losser door de achterste heupgordel aan te trekken.  
Lengte van de kruisgordel verstellen: Grijp de kunststof geleider. Maak de gordel strakker door de onderste kruisgordel aan te trekken. Maak de gordel losser door de bovenste kruisgordel aan te trekken.

## DE WANDELWAGEN OPVOUWEN

- Haal uw kind uit het zitje.
- 7 Klik de onderkant van het zitbankje los door de clip omhoog te draaien.
  - 8 Draai het zitje helemaal rond zodat het aan de verbindingsarmen bungelt.  
De instructies voor het opvouwen van de wandelwagen vindt u in de originele handleiding.

## WAARSCHUWING:

**VOLG ALLE INSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN IN DE HANDLEIDING VAN DE CITY SELECT® LUX EN OP HET PRODUCT.**

- **WAARSCHUWING:** uw kind nooit zonder toezicht laten.
- **WAARSCHUWING:** altijd de veiligheidsgordels gebruiken.
- **WAARSCHUWING:** zorg ervoor dat alle vergrendelingen vóór gebruik zijn ingeschakeld.
- **WAARSCHUWING:** Dit product is niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar of met een lichaamsgewicht van meer dan 20 kg.
- **WAARSCHUWING:** Controleer voor het gebruik of het zitbankje goed vastzit.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik met de City Select® Lux.
- **WAARSCHUWING:** Laat het kind **NOOIT** op de voetsteun **STAAN** bij gebruik van dit product.

## KOKOAMISOHJEET

**TÄRKEÄÄ** - Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten. Lapsesi turvallisuus voi vaarantua, jos et noudata näitä ohjeita.

- 1 Kiinnitä penkki-istuimen alaosa rattaiden poikkitankoon.
- 2 Kiinnitä penkki-istuimen varret rattaiden runkoon.  
Varmista, että kiinnittimet lukittuvat kiinnityspisteiden päälle.
- 3 Työnnä jalkatuki pystysuorassa rattaiden alapoikkitankoon ja käännä jalkatuki sitten alas niin, että se lukittuu paikalleen.

## TURVAVALJAAT

- 4 Työnnä vyötäröhihnan soljet valjaiden solkeen niin, että ne lukittuvat kiinni.
- 5 Valjaat vapautetaan painamalla keskellä olevaa vapautuspainiketta.
- 6 Vyötäröhihnan pituuden säätäminen: Pidä kiinni muovisesta ohjaimesta ja kiristä vetämällä vyötäröhihnan etupäätä tai löysää vetämällä vyötäröhihnan takapäätä.  
Haarahihnan pituuden säätäminen: Pidä kiinni muovisesta ohjaimesta ja kiristä vetämällä haarahihnan alapäätä tai löysää vetämällä haarahihnan yläpäätä.

## RATTAIDEN TAITTAMINEN KASAAN

- Ota lapsi pois istuimesta.
- 7 Irrota penkki-istuimen alaosan kiinnitin kääntämällä kiinnitin ylös.
  - 8 Käännä istuin kokonaan ympäri niin, että riippuu kiinnitysvarsien varassa.

Katso rattaiden kokoon taittamista koskevat ohjeet rattaiden alkuperäisistä käyttöohjeista.

## VAROITUS:

**NOUDATA KAIKKIA CITY SELECT® LUX -KÄYTTÖOPPAASSA JA TUOTTEESSA OLEVIA OHJEITA JA VAROITUKSIA.**

- **VAROITUS:** VAROITUS: Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa.
- **VAROITUS:** VAROITUS: Käytä aina vyöjärjestelmää.
- **VAROITUS:** VAROITUS: Varmista ennen käyttöä, että rattaiden lukkomekanismit ovat kaikki kiinni.
- **VAROITUS:** Tämä tuote ei sovellu alle 3-vuotiaille tai yli 20 kg painaville lapsille.
- **VAROITUS:** Tarkasta ennen käyttöä, että penkki-istuin on kytketty oikein paikalleen.
- Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi vain City Select® Lux -rattaiden kanssa.
- **VAROITUS:** ÄLÄ KOSKAAN anna lapsen SEISOA jalkatuen päällä sen ollessa käytössä.

## MONTAGEANLEITUNG

WICHTIG - Lesen Sie die Anleitung vor Gebrauch aufmerksam und bewahren Sie sie zum künftigen Nachlesen auf. Die Sicherheit Ihres Kindes kann beeinträchtigt werden, wenn Sie diese Anleitung nicht befolgen.

- 1 Klicken Sie die Unterseite der Sitzbank an der Querverstrebung des Buggys ein.
- 2 Klicken Sie die Halterungen der Sitzbank am Rahmen des Buggys ein.  
Achten Sie darauf, dass die Clips an den Halterungen einrasten.
- 3 Schieben Sie die Fußstütze senkrecht auf die untere Querverstrebung des Buggys und klappen Sie sie dann nach unten, bis sie einrastet.

### SICHERHEITSGURT

- 4 Schieben Sie die Gurtschlosszungen des Beckengurts in das Gurtschloss, bis sie einrasten.
- 5 Mit dem Freigabeknopf mittig am Gurtschloss kann das Gurtschloss geöffnet werden.
- 6 So stellen Sie die Länge des Beckengurts ein: Halten Sie die Kunststoff-Führung fest und ziehen Sie am vorderen Gurtband, um den Beckengurt enger zu stellen, oder ziehen Sie am hinteren Gurtband, um den Beckengurt weiter zu stellen.

So stellen Sie die Länge des Schrittgurts ein: Halten Sie die Kunststoff-Führung fest und ziehen Sie am unteren Schrittgurtband, um den Schrittgurt enger zu stellen, oder ziehen Sie am oberen Schrittgurtband, um den Schrittgurt weiter zu stellen.

### DEN BUGGY ZUSAMMENKLAPPEN

- Nehmen Sie Ihr Kind aus dem Sitz.
- 7 Lösen Sie die Unterseite der Sitzbank, indem Sie den Clip nach oben klappen.
  - 8 Klappen Sie den Sitz ganz herum, sodass er an den Halterungen hängt.

Die Anleitung zum Zusammenklappen Ihres Buggys entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres Buggys.

## **WARNUNG:**

**BEACHTEN SIE DIE ANLEITUNG UND WARNHINWEISE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG DES CITY SELECT® LUX UND AM PRODUKT.**

- **WARNUNG:** Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem
- **WARNUNG:** Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind.
- **WARNUNG:** Dieses Produkt ist nicht für Kinder unter 3 Jahren oder mit einem Körpergewicht von mehr als 20 kg geeignet.
- **WARNUNG:** Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass die Sitzbank richtig eingerastet ist.
- Dieses Produkt darf nur am City Select Lux verwendet werden.
- **WARNUNG:** Lassen Sie das Kind NIEMALS während des Gebrauchs auf der Fußstütze STEHEN.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ** - Διαβάστε αυτές τις οδηγίες προσεκτικά προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Ενδέχεται να επηρεαστεί η ασφάλεια του παιδιού σας εάν δεν τηρήσετε αυτές τις οδηγίες.

- 1 Μαγκώστε το κάτω μέρος του Πάγκου Καθίσματος στην τραβέρσα του καροτσιού.
- 2 Μαγκώστε τους βραχίονες του Πάγκου Καθίσματος στο πλαίσιο του καροτσιού.  
Βεβαιωθείτε ότι τα κλιπ ασφαλιζονται επάνω από τις αναρτήσεις.
- 3 Γλιστρήστε το ποδοστήριγμα κάθετα στην κάτω τραβέρσα του καροτσιού και περιστρέψτε το κατόπιν προς τα κάτω για να κλειδωθεί στη θέση του.

### ΖΩΝΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- 4 Γλιστρήστε τις πόρπες ζώνης μέσης στην πόρπη ζώνης μέχρις ότου κλειδωθούν στη θέση τους.
- 5 Πατήστε το κεντρικό κουμπί άφεσης για να αφεθεί η ζώνη.
- 6 Για να ρυθμίσετε το μήκος της ζώνης μέσης: Κρατήστε τον πλαστικό οδηγό και τραβήξτε το άκρο της μπροστινής ζώνης μέσης για να το σφίξετε ή τραβήξτε το πίσω άκρο της ζώνης μέσης για να το χαλαρώσετε.

Για να ρυθμίσετε το μήκος της ζώνης καβάλου: Κρατήστε τον πλαστικό οδηγό και τραβήξτε το κάτω άκρο της ζώνης καβάλου για να το σφίξετε ή τραβήξτε το επάνω άκρο της ζώνης καβάλου για να το χαλαρώσετε.

### ΔΙΠΛΩΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

- Βγάλτε το παιδί από το κάθισμα.
- 7 Ξεμαγκώνετε το κάτω μέρος του Πάγκου Καθίσματος περιστρέφοντας το κλιπ προς τα επάνω.
- 8 Περιστρέψτε το κάθισμα εξ ολοκλήρου ώστε να κρέμεται από τους βραχίονες σύνδεσης.

Συμβουλευθείτε το αρχικό εγχειρίδιο του καροτσιού σας για οδηγίες σχετικά με το δίπλωμα του καροτσιού.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

**ΤΗΡΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΠΟΥ ΔΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΤΟΥ CITY SELECT® LUX, ΚΑΙ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.**

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας απαρατήρητο.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Να χρησιμοποιείτε πάντοτε το σύστημα ζώνης.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές κλειδώματος έχουν συνδεθεί πριν από την χρήση.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το προϊόν αυτό δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών ή παιδιά που ζυγίζουν περισσότερο από 20 κιλά.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι ο πάγκος καθίσματος έχει πιαστεί σωστά πριν από τη χρήση.
- Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για χρήση μόνο με το City Select® Lux.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην αφήνετε ΠΟΤΕ το παιδί να ΣΤΑΘΕΙ επάνω στο ποδοστήριγμα ενώ χρησιμοποιείτε το καρότσι.

## ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁSOK

**FONTOS** - Használat előtt gondosan olvassa el ezt a használati utasítást, majd tegye el, hátha később szükség lesz rá. Hatással lehet a gyermeke biztonságára, ha nem tartja be ezeket az utasításokat.

- 1 Kapcsolja a pad alját a babakocsi keresztírdíjához.
- 2 Kapcsolja a pad karjait a babakocsi vázához. Ügyeljen arra, hogy a kapcsok a szerelvények tetején zárjanak.
- 3 Csúsztassa a lábtartót függőlegesen a babakocsi alsó keresztírdíjára, majd forgassa lefelé, hogy a helyére zárjon.

### BIZTONSÁGI HÁM

- 4 Csúsztassa a deréköv csatjait a hárm csatjába, amíg azok a helyükre nem zárnak.
- 5 Nyomja meg a középső kioldógombot a hárm kioldásához.
- 6 A deréköv hosszának beállítása: Tartsa a műanyag vezetőelemet, és húzza a deréköv elülső végét a szorosabbá tételhez, illetve húzza a deréköv hátsó végét a meglazításhoz.

Az elágazó öv hosszának beállítása: Tartsa a műanyag vezetőelemet, és húzza az elágazó öv alsó végét a szorosabbá tételhez, illetve húzza az elágazó öv felső végét a meglazításhoz.

### A BABAKOCSI ÖSSZEHAJTÁSA

- Vegye ki a gyermeket az ülésből.
- 7 Kapcsolja ki a pad alját a kapcsot felfelé forgatva.
  - 8 Forgassa el teljesen az ülést, hogy az a csatlakozó karokon lógjon.

Lapozza fel a babakocsi eredeti kézikönyvét a babakocsi összehajtására vonatkozó utasításokért.

## FIGYELMEZTETÉS:

**TARTSA BE A CITY SELECT® LUX HASZNÁLATI UTASÍTÁSÁBAN MEGADOTT ÖSSZES UTASÍTÁST ÉS FIGYELMEZTETÉST.**

- **FIGYELMEZTETÉS:** Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekét.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Mindig használja a biztonsági rögzítőrendszert.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Ügyeljen rá, hogy a rögzítő berendezések használat előtt be legyenek kapcsolva.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Ez a termék nem alkalmas 3 éves kor alatti gyermekek és olyan gyermekek esetében, akiknek a testsúlya 20 kg-nál nagyobb.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Használat előtt ellenőrizze, hogy a pad megfelelően rögzítve van-e.
- Ez a termék kizárólag a City Select® Lux babakocsival való használatra van tervezve.
- **FIGYELMEZTETÉS:** SOHA ne engedje meg, hogy a gyermek ÁLLJON a lábtartón használat közben.

## MONTERINGSANVISNING

VIKTIG - Les disse instruksjonene nøye før bruk og oppbevar dem for fremtidig bruk. Barnets sikkerhet kan settes i fare hvis du ikke følger disse instruksjonene.

- 1 Klem bunnen på benkesetet på tverrstangen på sittevoغن.
- 2 Klem armene på benkesetet på sittevoغنrammen.  
Påse at kloemmene låses øverst på monteringsanordningene.
- 3 Skyv fotstøtten vertikalt inn på tverrstangen på sittevoغن og roter den ned for å låse den på plass.

### SIKKERHETSSELER

- 4 Skyv midjestroppspennene inn i selespennene til de låses på plass.
- 5 Trykk på midtre frigjøringsknapp for å frigjøre selen.
- 6 Juster midjestropplengden: Hold plastføreren og trekk i fremre midjestroppende for å stramme, eller trekk i bakre midjestroppende for å løsne.

Justereskrittstropplengden: Hold plastføreren og trekk i nedre midjestroppende for å stramme, eller trekk i øvre midjestroppende for å løsne.

### BRETTE SITTEVOGNEN

- Ta barnet ut av setet.
- 7 Fjern klemmen på bunnen av benkesetet ved å rotere klemmen oppover.
  - 8 Roter setet helt rundt slik at det henger fra forbindelsesarmene.

Se den opprinnelige håndboken for sittevoغن for å finne instruksjoner om bretteing av sittevoغن.

## ADVARSEL:

FØLG ALLE INSTRUKSJONENE OG ADVARSLERNE I INSTRUKSJONSHÅNDBOKEN FOR CITY SELECT® LUX OG PÅ PRODUKTET.

- **ADVARSEL:** Forlat aldri barnet uten tilsyn.
- **ADVARSEL:** Bruk alltid sikringssystemet.
- **ADVARSEL:** Sørg for at alle låseanordninger er sammenkoblet før bruk.
- **ADVARSEL:** Dette produktet er ikke egnet for barn under 3 år eller som veieri mer enn 20 kg.
- **ADVARSEL:** Kontroller at benkesetet er riktig tilkoblet før bruk.
- Dette produktet er bare utformet for bruk med City Select® Lux.
- **ADVARSEL:** La ALDRI barnet STÅ på fotstøtten mens den er i bruk.

## INSTRUKCJA MONTAŻU

**WAŻNE** - Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcje i zachować je do użytku w przyszłości. Nieprzestrzeganie instrukcji może zagrozić bezpieczeństwu dziecka.

- 1 Zamocuj dół dodatkowego siedziska na poprzecznym drążku wózka.
- 2 Zamocuj wsporniki dodatkowego siedziska na ramie wózka.  
Sprawdź, czy zatrzaski na górze mocowań zostały zablokowane.
- 3 Wsuń podstawkę na nogi pionowo na dolny drążek poprzeczny wózka, a następnie obróć ją w dół do momentu zablokowania.

### SZELKI BEZPIECZEŃSTWA

- 4 Wsuń klamry paska w klamrę szelek do momentu zablokowania.
- 5 Aby rozpiąć szelki, naciśnij przycisk zwalniający na środku.
- 6 Aby wyregulować długość paska w talii: Przytrzymaj plastikowy element i pociągnij przedni koniec paska, aby ustawić go ciaśniej, lub tylny koniec paska, aby go poluzować.  
Aby wyregulować długość paska w kroku: Przytrzymaj plastikowy element i pociągnij dolny koniec paska, aby ustawić go ciaśniej, lub górny koniec paska, aby go poluzować.

### SKŁADANIE WÓZKA

- Wymij dziecko z siedziska.
- 7 Odblokuj dół dodatkowego siedziska, obracając zatrzask do góry.
  - 8 Całkowicie obróć dodatkowe siedzisko, aby wisało na wspornikach łączących.

Wskazówki na temat składania wózka można znaleźć w instrukcji obsługi wózka.

## OSTRZEŻENIE:

**POSTĘPUJ ZGODNIE ZE WSKAZÓWKAMI I OSTRZEŻENIAMI PODANYMI W INSTRUKCJI OBSŁUGI WÓZKA CITY SELECT® LUX ORAZ NA SAMYM PRODUKCIE.**

- **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno zostawiać dziecka bez opieki.
- **OSTRZEŻENIE:** Zawsze stosuj system zabezpieczeń.
- **OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem wózka sprawdź, czy wszystkie elementy blokujące są zablokowane.
- **OSTRZEŻENIE:** Produkt nie jest odpowiedni dla dzieci w wieku poniżej 3 lat i wadze ponad 20 kg.
- **OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem sprawdź, czy dodatkowe siedzisko jest prawidłowo zamocowane.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku z wózkiem City Select® Lux.
- **OSTRZEŻENIE:** NIE NALEŻY pozwalać dzieciom na stawianie na podnóżku podczas jazdy.



## INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

**IMPORTANTE** - Leia cuidadosamente estas instruções antes da utilização e guarde-as para referência futura. A segurança do seu bebé ser afetada se não seguir estas instruções.

- 1 Prenda com os cliques a parte inferior do Assento à barra transversal do carrinho.
- 2 Prenda com os cliques os braços do Assento à estrutura do carrinho.  
Certifique-se de que os cliques prendem à parte superior dos suportes.
- 3 Deslize o Apoio de Pés verticalmente sobre a barra transversal inferior do carrinho e rode para baixo para bloquear em posição.

### ARNÊS DE SEGURANÇA

- 4 Deslize as fivelas do cinto da cintura sobre as fivelas do arnês até que estas bloqueiem em posição.
- 5 Pressione o botão de desbloqueio central para libertar o arnês.
- 6 Para ajustar o comprimento das fivelas do cinto da cintura: Segure a guia de plástico e puxe a extremidade do cinto da cintura dianteiro para apertar ou puxe a extremidade do cinto da cintura traseiro para soltar.

Para ajustar o comprimento do fecho da separação de pernas: Segure a guia de plástico e puxe a extremidade do fecho da separação de pernas inferior para apertar ou puxe a extremidade do fecho da separação de pernas superior para soltar.

### DOBRAR O CARRINHO

- Retire a criança do assento.
- 7 Solte a parte inferior do Assento rodando o clipe para cima.
  - 8 Rode o assento totalmente de modo a que fique pendurado dos braços de ligação.

Consulte o manual original do carrinho para obter instruções sobre como dobrar o carrinho.

## **AVISO:**

**SIGA AS INSTRUÇÕES E AVISOS NO MANUAL DE INSTRUÇÕES DO CITY SELECT® LUX E NO PRODUTO.**

- **AVISO:** Nunca deixe a criança sem supervisão.
- **AVISO:** Utilize sempre o sistema de retenção.
- **AVISO:** certifique-se de que os dispositivos de bloqueio estão engatados antes da utilização.
- **AVISO:** Este produto não é apropriado para criança com idade inferior a 3 anos ou com mais de 20 kg.
- **AVISO:** Verifique que o assento se encontra corretamente engatado antes de o utilizar.
- Este produto foi concebido para ser utilizado apenas com o City Select® Lux.
- **AVISO:** NUNCA permita que a criança FIQUE DE PÉ no suporte para os pés durante a utilização.

## INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE

**IMPORTANT** - Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizare și păstrați-le pentru consultări ulterioare. Siguranța copilului dvs. poate fi pusă în pericol dacă nu respectați aceste instrucțiuni.

- 1 Fixați baza banchetei pe bara transversală a căruciorului.
- 2 Fixați brațele banchetei pe cadrul căruciorului.  
Asigurați-vă că cele două cleme sunt fixate în suporturi.
- 3 Glisați suportul pentru picioare în poziție verticală pe bara transversală inferioară a căruciorului și apoi rotiți-l în jos pentru a se fixa pe poziție.

### HAMUL DE SIGURANȚĂ

- 4 Introduceți închizătoarele curelelor de mijloc în închizătorul hamului până când se fixează pe poziție.
- 5 Apăsăți butonul de desprindere din centru pentru a decupla hamul.
- 6 Pentru a regla lungimea curelei de mijloc: Țineți ghidajul de plastic și trageți de capătul din față al curelei de mijloc pentru a o strânge sau de capătul din spate al acesteia pentru a o lărgi.

Pentru a regla lungimea curelei centurii bifurcate: Țineți ghidajul de plastic și trageți de capătul de jos al curelei centurii bifurcate pentru a o strânge sau de capătul de sus al acesteia pentru a o lărgi.

### PLIEREA CĂRUCIORULUI

- Scoateți copilul din scaun.
- 7 Desprindeți baza banchetei rotind clema în sus.
  - 8 Rotiți complet bancheta astfel încât să atârne de brațele de conectare.

Consultați manualul original al căruciorului dvs. pentru instrucțiuni despre plierea căruciorului.

## AVERTISMENT:

**URMAȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ȘI AVERTISMENTELE DIN MANUALUL DE INSTRUCȚIUNI CITY SELECT® LUX ȘI DE PE PRODUS.**

- **AVERTISMENT:** Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- **AVERTISMENT:** Utilizați întotdeauna sistemul de dispozitive de fixare a copilului.
- **AVERTISMENT:** Înainte de utilizare, asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt activate.
- **AVERTISMENT:** Acest produs nu este adecvat pentru copii mai mici de 3 ani sau cu o greutate mai mare de 20 kg.
- **AVERTISMENT:** Înainte de utilizare, asigurați-vă că bancheta este cuplată corespunzător.
- Acest produs este conceput pentru a fi utilizat numai cu City Select® Lux.
- **AVERTISMENT:** Nu permiteți NICIODATĂ copilului să STEA ÎN PICIOARE pe suportul pentru picioare în timpul utilizării acestuia.

## ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ

**ВАЖНО!** Перед использованием внимательно ознакомьтесь с настоящими инструкциями и сохраните их для справки в будущем. Нарушение данных инструкций может сказаться на безопасности вашего ребенка.

- 1 Пристегните нижнюю часть сиденья-скамеечки к перекладине прогулочной коляски.
- 2 Пристегните подлокотники сиденья-скамеечки к раме прогулочной коляски.  
Убедитесь, что зажимы защелкнулись на верхней части креплений.
- 3 Переместите и установите подставку для ног вертикально на нижнюю перекладину прогулочной коляски, а затем поверните ее вниз, чтобы зафиксировать.

### РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

- 4 Вставьте пряжки поясного ремня в пряжку ремня безопасности, пока они не войдут со щелчком в нужное положение.
- 5 Нажмите центральную кнопку разблокировки, чтобы освободить ремни безопасности.
- 6 Регулировка длины поясного ремня: удерживая пластиковую направляющую, потяните за передний конец поясного ремня, чтобы затянуть, или за задний конец, чтобы освободить его.  
Регулировка длины пахового ремня: удерживая пластиковую направляющую, потяните за нижний конец пахового ремня, чтобы затянуть, или за верхний конец, чтобы освободить его.

### СКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

- Пересадите ребенка с сиденья.
- 7 Отстегните нижнюю часть сиденья-скамеечки, повернув зажим вверх.
- 8 Разверните сиденье полностью, чтобы оно свисало с соединительных рукавов.  
Инструкции по складыванию коляски можно найти в первоначальном руководстве по пользованию коляской.

## ВНИМАНИЕ!

**СЛЕДУЙТЕ ВСЕМ ИНСТРУКЦИЯМ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯМ РУКОВОДСТВА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ДЛЯ КОЛЯСКИ CITY SELECT® LUX И ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ.**

- **ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте своего ребенка без присмотра.
- **ВНИМАНИЕ!** Всегда используйте систему ограничения подвижности.
- **ВНИМАНИЕ!** Перед использованием убедитесь, что все блокирующие устройства зацеплены.
- **ВНИМАНИЕ!** Настоящее изделие не подходит для детей в возрасте до 3-х лет или детей, весящих более 20 кг.
- **ВНИМАНИЕ!** Перед использованием убедитесь, что сиденье установлено правильно.
- Данное изделие предназначено только для использования с коляской City Select® Lux.
- **ВНИМАНИЕ!** НИКОГДА не позволяйте ребенку стоять на подставке для ног во время пользования коляской.

## UPUTSTVA ZA SASTAVLJANJE

**VAŽNO** - Pažljivo pročitajte ova uputstva pre upotrebe i sačuvajte ih u slučaju potrebe. Bezbednost vašeg deteta može biti ugrožena ako se ne pridržavate ovih uputstava.

- 1 Zakačite donji deo klupe na poprečnu šipku kolica.
- 2 Zakačite ručice klupe na ram kolica.  
Uverite se da se kopče uglave na vrh nosača.
- 3 Gurnite naslon za noge vertikalno na donju poprečnu šipku kolica a zatim ga okrećite nadole dok ne legne na svoje mesto.

### SIGURNOSNI POJAS

- 4 Uvucite kopče kaiševa za struk u kopču pojasa dok se ne zaključaju.
- 5 Pritisnite središnje dugme za otpuštanje kako biste otpustili pojas.
- 6 Za prilagođavanje dužine kaiša za pojas: Držite plastičnu vođicu i povucite kraj prednjeg kaiša za pojas da biste stegli, odnosno povucite kraj zadnjeg kaiša za pojas da biste otpustili.

Za prilagođavanje dužine kaiša za prepone: Držite plastičnu vođicu i povucite kraj donjeg kaiša za prepone da biste stegli, odnosno povucite kraj gornjeg kaiša za prepone da biste otpustili.

### SKLAPANJE KOLICA

- Izvadite dete iz sedišta.
- 7 Otkočite donji deo klupe okretanjem kopče nagore.
  - 8 Okrenite sedište do kraja tako da visi sa priključnih ručica.  
Pogledajte originalni priručnik kolica za uputstva o sklapanju kolica.

## UPOZORENJE:

**PRIDRŽAVAJTE SE SVIH UPUTSTAVA I UPOZORENJA IZ KORISNIČKOG PRIRUČNIKA ZA KOLICA CITY SELECT® LUX I NAVEDENIH NA PROIZVODU.**

- **UPOZORENJE:** Nikad ne ostavljajte dete bez nadzora.
- **UPOZORENJE:** Uvek koristite sistem za vezivanje.
- **UPOZORENJE:** Pre upotrebe proverite da li su svi uređaji za blokadu zaključani.
- **UPOZORENJE:** Ovaj proizvod nije prikladan za decu mlađu od 3 godine ili koja imaju više od 20 kg.
- **UPOZORENJE:** Pre upotrebe proverite da li je klupa pravilno postavljena.
- Ovaj proizvod je isključivo predviđen za korišćenje sa kolicima City Select® Lux.
- **UPOZORENJE:** NE dozvolite detetu da **STOJI** na osloncu za noge dok se koristi.

## NÁVOD NA ZLOŽENIE

**DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE** - Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod a odložte si ho pre budúcu potrebu. Ak nedodržíte tieto pokyny, môže byť ovplyvnená bezpečnosť vášho dieťaťa.

- 1 Spodok sedačkovej lavičky pripnite na priečku kočíka.
- 2 Ramená sedačkovej lavičky pripnite na rám kočíka.  
Dajte pozor, aby spinky zacvakli na vrchu inštalácie.
- 3 Opierku na nohy vertikálne nasuňte na spodnú priečku kočíka a potom ju otočte smerom nadol, aby zapadla na miesto.

### BEZPEČNOSTNÝ POPRUH

- 4 Pracky pásových remienkov zasuňte do pracky popruhu tak, aby sa zaistili na mieste.
- 5 Na uvoľnenie popruhu stlačte stredné tlačidlo na uvoľnenie.
- 6 Nastavenie dĺžky pásových remienkov: Podržte plastové vodidlo a utiahnite potiahnutím za predný koniec pásového remienka alebo uvoľnite potiahnutím za zadný koniec pásového remienka.

Nastavenie dĺžky rozkrokových remienkov: Podržte plastové vodidlo a utiahnite potiahnutím za predný koniec rozkrokového remienka alebo uvoľnite potiahnutím za zadný koniec rozkrokového remienka.

### SKLADANIE KOČÍKA

- Dieťa vyberte zo sedačky.
- 7 Spodok sedačkovej lavičky rozopnite otočením spiniek nahor.
  - 8 Sedačku otočte celkom naopak tak, aby visela za pripojovacie ramená.  
Pokyny na skladanie kočíka nájdete v pôvodnej príručke ku kočíku.

## VAROVANIE:

**DODRŽIAVAJTE VŠETKY POKYNY A VAROVANIA V PRÍRUČKE NA OBSLUHU KOČÍKA CITY SELECT® LUX A NA PRODUKTE.**

- **VAROVANIE:** Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- **VAROVANIE:** Vždy používajte zadržiaci systém.
- **VAROVANIE:** Ubezpečte sa, že sú pred použitím zapojené všetky poistné zariadenia.
- **VAROVANIE:** Tento produkt nie je vhodný pre deti vo veku do 3 rokov alebo deti, ktoré vážia viac než 20 kg.
- **VAROVANIE:** Pred použitím skontrolujte, či je sedačková lavička správne zapojená.
- Tento produkt je určený na použitie len s kočíkom City Select® Lux.
- **VAROVANIE:** NIKDY nedovoľte, aby dieťa STÁLO na opierke na nohy, kým sa používa.

## NAVODILA ZA SESTAVO

POMEMBNO - Pred uporabo natančno preberite ta navodila in jih shranite za prihodnjo rabo. Neupoštevanje teh navodil lahko vpliva na varnost vašega otroka.

- 1 Spodnji del klopce s sponko pritrdite na prečni drog.
- 2 Ročici klopce s sponko pritrdite na okvir vozička.  
Sponki se morata zakleniti na vrh montažnega elementa.
- 3 Oporo za noge potisnite navpično na spodnji prečni drog vozička, nato pa ga obrnite navzdol, da se zaklene na mestu.

### VARNOSTNI H-PAS

- 4 Sponke trebušnega pasu potisnite v H-pas, da se zaskočijo.
- 5 Pritisnite na srednji sprostitveni gumb, da H-pas sprostite.
- 6 Prilaganje dolžine trebušnega pasu: Plastično vodilo držite in povlecite za sprednji konec trebušnega pasu, da ga zatesnite, ali za zadnji del trebušnega pasu, da ga sprostite.  
Prilaganje dolžine mednožnega pasu: Plastično vodilo držite in povlecite za spodnji konec mednožnega pasu, da ga zatesnite, ali za zgornji del mednožnega pasu, da ga sprostite.

### ZLAGANJE VOZIČKA

- Otroka vzemite iz sedeža.
- 7 Spodnji del klopce odprite s prečnega droga.
  - 8 Sedež obrnite naokoli tako, da visi s povezovalnih ročic.  
Za zlaganje vozička glejte originalna navodila proizvajalca.

## OPOZORILO:

**UPOŠTEVAJTE VSA NAVODILA IN OPOZORILA V NAVODILIH ZA UPORABO CITY SELECT® LUX IN IZDELKA.**

- **OPOZORILO:** Nikoli ne puščajte otroka brez nadzora.
- **OPOZORILO:** Vedno uporabljajte zadrževalni sistem.
- **OPOZORILO:** Pred uporabo preverite, ali so vse zapore aktivirane.
- **OPOZORILO:** Ta izdelek ni primeren za otroke, stare manj kot 3 leta ali s telesno maso več kot 20 kg.
- **OPOZORILO:** Preverite, ali je klopca pravilno pripeta, preden jo začnete uporabljati.
- Ta izdelek je zasnovan izključno za uporabo z vozičkom City Select® Lux.
- **OPOZORILO:** Otroku NIKOLI ne dovolite, da med uporabo STOJI na opori za noge.

## MONTERINGSINSTRUKTIONER

VIKTIGT - Läs denna bruksanvisning noggrant innan användning och spara den för framtida bruk. Ditt barns säkerhet kan äventyras om du inte följer dessa anvisningar.

- 1 Fäst sittdelens underdel i barnvagnens tvärslå.
- 2 Fäst sittdelens armar på barnvagnens stomme.  
Se till att klämmorna låser fast ovanpå fästena.
- 3 Skjut på fotstödet vertikalt på barnvagnens nedre tvärslå och vrid sedan nedåt för att låsa på plats.

### SÄKERHETSSELEN

- 4 Skjut in midjeremmens spännen i selens spänne tills de låser på plats.
- 5 Tryck på utlösningknappen i mitten för att öppna selen.
- 6 Justera midjeremmens längd: Håll i plastguiden och dra i den främre midjeremmens ände för att dra åt eller dra i den bakre änden för att lossa.  
Justera grenremmens längd: Håll i plastguiden och dra i den nedre grenremmens ände för att dra åt eller dra i den övre änden för att lossa.

### FÄLLA IHOP BARNVAGNEN

- Lyft upp ditt barn ur sitsen.
- 7 Lossa sittdelens underdel genom att vrida klämman uppåt.
  - 8 Vrid sitsen hela vägen runt så att den hänger från anslutningsarmarna.  
Se barnvagnens originalbruksanvisning för instruktioner om hur du faller ihop barnvagnen.



## VARNING:

FÖLJ ALLA INSTRUKTIONER OCH VARNINGAR I BRUKSANVISNINGEN OCH PÅ PRODUKTEN FÖR CITY SELECT® LUX.

- **VARNING:** Lämna aldrig ditt barn utan uppsikt.
- **VARNING:** Använd alltid selen.
- **VARNING:** Se till att alla låsmekanismer är inkopplade före användning.
- **VARNING:** Den här produkten är inte lämplig för barn under 3 år eller som väger mer än 20 kg.
- **VARNING:** Kontrollera att sittdelen är korrekt fäst före användning.
- Den här produkten är endast avsedd för att användas med City Select® Lux.
- **VARNING:** Tillåt ALDRIG barnet att STÅ på fotstödet under användning.

## TERS OTURMA KOLTUĐU

**ÖNEMLİ** - Kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride referans olarak kullanmak için saklayın. Bu yönergeleri uygulamazsanız, çocuđunuzun güvenliđi etkilenebilir.

- 1 Ters Oturma Koltuđunun altını, bebek arabasının iki yanını bađlayan çubuđuna tutturun.
- 2 Ters Oturma Koltuđunun kollarını bebek arabasının gövdesine tutturun.  
Klipslerin yuvaların üzerinde sabitlenmesini sađlayın.
- 3 Ayak Dayama Yerini dik olarak bebek arabasının alt çubuđuna kaydırın ve sonra yerine sabitlemek için ařađı dođru döndürün.

### EMNİYET KAYIŐI

- 4 Bel kayıőı tokalarını ortadaki toka ile birleřip yerine sabitleninceye kadar çekin.
- 5 Kemerini açmak için ortadaki çözme düđmesine basın.
- 6 Bel kayıőı uzunluđunu ayarlamak için: Plastik parçayı tutun ve sıkmak için bel kayıőının ön ucunu çekin ya da gevřetmek için bel kayıőının arka ucunu çekin.

Orta kayıő uzunluđunu ayarlamak için: Plastik parçayı tutun ve sıkmak için orta kayıőın altta kalan ucunu çekin ya da gevřetmek için orta kayıőın üstte kalan ucunu çekin.

### BEBEK ARABASININ KATLANMASI

- Çocuđunuzu koltuktan alın.
- 7 Klipsi yukarı dođru döndürerek Ters Oturma Koltuđunun altını çıkartın.
  - 8 Koltuđu tamamen döndürün ve bađlantı kollarında kalmasını sađlayın.

Bebek arabasının katlanması için bebek arabasının kendi kullanım kılavuzuna bakın.

## UYARI:

**CITY SELECT® LUX KULLANIM KILAVUZUNDAKİ VE ÜRÜN ÜZERİNDEKİ TÜM TALİMATLARA VE UYARILARA UYUN.**

- **UYARI:** Çocuđunuzu hiçbir zaman gözetimsiz bırakmayın.
- **UYARI:** Her zaman kısıtlama sistemini uygulayın.
- **UYARI:** Kullanım öncesinde tüm kilitleme cihazlarının kilitle olduđundan emin olun.
- **UYARI:** Bu ürün 3 yař altındaki ya da 20 kilogramın üzerindeki çocuklar için uygun deđildir.
- **UYARI:** Kullanmadan önce ters oturma koltuđunun düzgün bir řekilde yerleřip yerleřmediđini kontrol edin.
- Bu ürün sadece City Select® Lux ile kullanılması için tasarlanmıřtır.
- **UYARI:** Ürünün kullanımı esnasında çocuđun AYAKTA DURMASINA ASLA izin vermeyin.



## ⚠️ تحذير:

اتبع جميع التعليمات والتحذيرات الموجودة في دليل تعليمات سيتي سيليكس CITY SELECT® LUX والتعليمات المنصوص عليها على المنتج.

- **تحذير:** هذا المنتج غير مناسب للأطفال الأقل من 3 سنوات أو الذين تتجاوز أوزانهم 20 كيلوجرام.
- **تحذير:** تحقق من تعشيق المقعد المرتفع بشكل صحيح قبل الاستخدام.
- تم تصميم هذا المنتج لاستخدامه فقط مع سيتي سيليكس City Select® LUX.
- **تحذير:** لا تسمح أبداً للطفل بالوقوف على مسند القدمين اثناء الاستخدام.

⚠️ **تحذير:** لا تترك طفلك أبداً دون مراقبة.

⚠️ **تحذير:** استخدم دائماً نظام التثبيت.

⚠️ **تحذير:** أقل الفرامل قبل ركوب ونزول طفلك وكلما كانت العربة متوقفة.

هام - اقرأ هذه التعليمات بعناية قبل الاستخدام واحتفظ بها لتكون مرجعاً لك في المستقبل. قد تتأثر سلامة طفلك إذا لم تتبع هذه التعليمات.

- 1 ثبت الجزء السفلي من المقعد المرتفع في القضيبي المستعرض الخاص بعربة الأطفال.
- 2 ثبت مشابه ذراع المقعد المرتفع في إطار عربة الأطفال.
- تأكد من قفل المشابك في الجزء العلوي من منصات التثبيت.
- 3 حرك مسند القدم عمودياً على الجزء السفلي من القضيبي المستعرض الخاص بالعربة ثم لفه لأسفل لكي يتم تثبيته في مكانه.

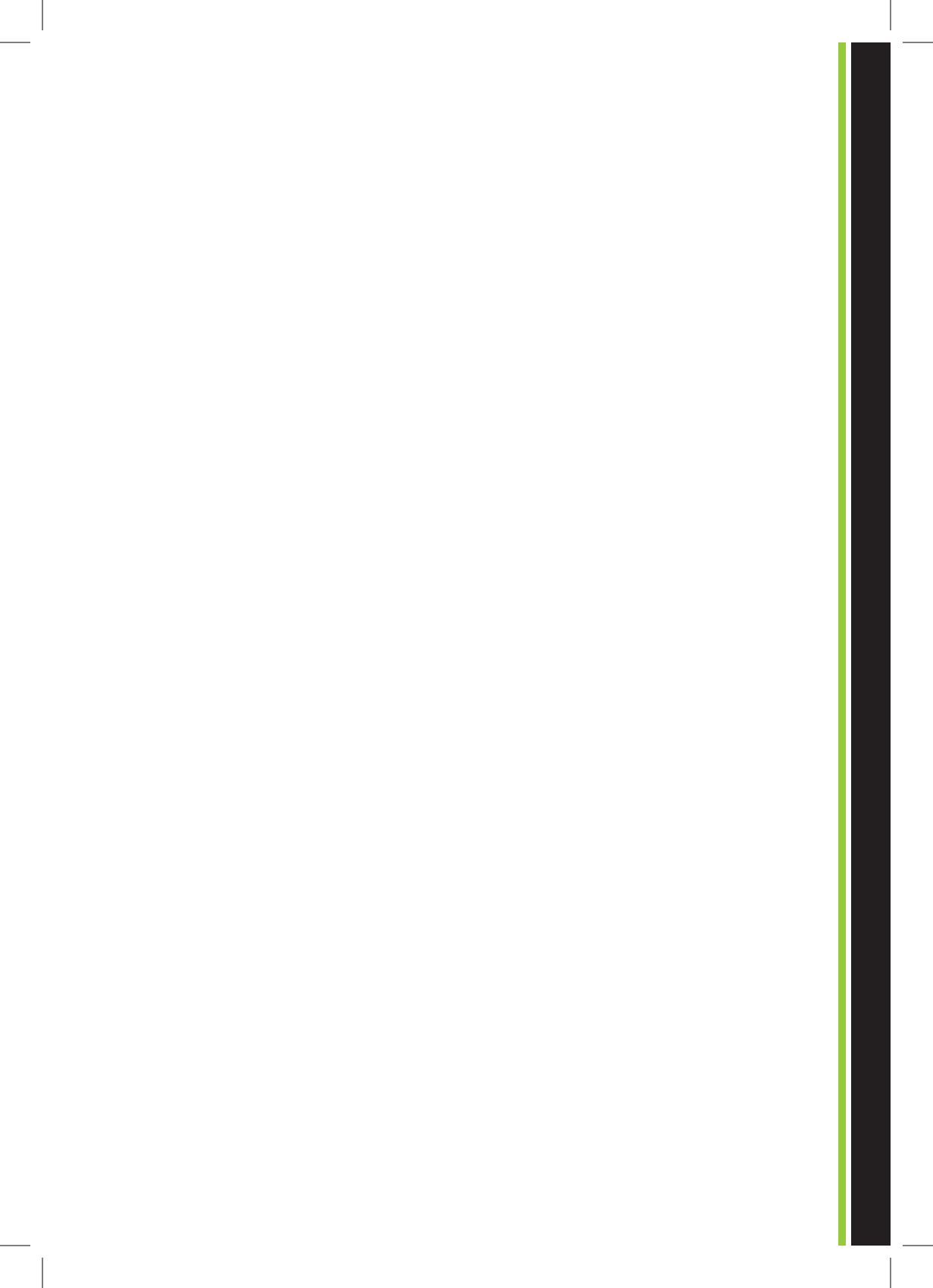
### حمالة الأمان

- 4 حرك أ بازيم حزام الخصر ناحية أ بازيم حمالة الأمان حتى يتم إقفالها في مكانها.
- 5 اضغط زر التحرير المركزي لتحرير حزام الأمان.
- 6 لضبط طول حزام الخصر: ثبت الدليل البلاستيك واسحب طرف حزام الخصر الأمامي لإحكام الشد أو اسحب طرف حزام الخصر الخلفي للتحرير.
- لضبط طول الحزام المُتَشعَب: ثبت الدليل البلاستيك واسحب طرف الحزام المُتَشعَب السفلي لإحكام الشد أو اسحب طرف الحزام المُتَشعَب العلوي للتحرير.

### طي عربة الأطفال

- قم بإزالة طفلك من المقعد.
  - 7 قم بإزالة مشبك زر المقعد العلوي بواسطة لف المشبك لأعلي.
  - 8 لف المقعد بالكامل بحيث يتدلى من أذرع التوصيل.
- ارجع للدليل الأصلي الخاص بعربة الأطفال للحصول على مزيداً من الإرشادات حول طي عربة الأطفال.







Baby Jogger, LLC

A **newell** Company  
BRAND

6655 Peachtree-Dunwoody Rd. NE • Atlanta, GA 30328

[www.babyjogger.com](http://www.babyjogger.com)

Imported for Baby Jogger in Europe by:

KoolTrade Ltd • Unit 3, Orbital Way  
Denton, Manchester • United Kingdom M34 3QA

Bichos Atrevidos S.L.U. • CIF:B82998949  
Infante Don Luis 18, 28660 Boadilla-Madrid • Spain  
Tel. (+34) 91 485 5550

Haas Handelsagentur • Esbachgraben 4  
94563 Bindlach • Germany

Kidscom SA • 71m Millerou str.  
10436 Athens • Greece

Eleven Srl • Viale della navigazione interna 87/A  
35027 Noventa Padovana • PD • Italy

Pro Support Scandinavia AB • Fransgustavsgatan 2  
253 33 Vellinge • Sweden

Pattho GmbH • Bachwiesstrasse 3  
9402 Morschwil • Switzerland

Euro-Trade Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, Sp. K  
ul. Łokietka 155 • 31-263 Kraków • Poland

Euro-Trade Office, School & Baby Corporation  
Čs. armády 360 • 735 51 Bohumín-Pudlov • Czech Republic

Euro-Trade Office, School & Baby Corporation  
Dolné Rudiny 8363/5 • 010 01 Žilina • Slovakia

Alisa Company • 408 office • #26 Varshavskoye Shosse  
Varshavskoye Plaza • Moscow, Russia